

# adóhíd

taxbridge | 2014 | 1

2014 | JANUÁR | JANUARY



WTS Klient. **A híd.**



## Előszó

Kedves Olvasóink!

Minden bizonnyal már Önök is feltették maguknak a kérdést minden évben; miért van szükség mindig az adótörvények módosítására? A költségvetési célok teljesítése mellett az adminisztráció csökkentése is kijelentett célja a kormányzatnak. Az adózóktól érkező igényekről azonban igen kevés szó esik. Az adózóbarát környezet felé vezető út véleményem szerint igen hosszú, de adótanácsadóként igyekeztünk a 2014. évi adótörvény változásokban minél több, az adózóktól közvetlenül érkező javaslatot közvetíteni a döntéshozók felé. Minden bizonnyal örülni fognak a cégek, hogy a szavuk eljutott a törvényalkotókhoz, és így például a módosítások hatására nem kell a társasági adó feltöltéssel összefüggő automatikus büntetéssel számolniuk az év végi árfolyammozgások kapcsán.

Az Adóhíd *Körbejártuk* rovatában, az adórendszert érintő legfőbb változásokra helyezük a hangsúlyt. Összességében elmondható, hogy az új szabályok a korábbi évektől eltérően most nem tartalmaznak gyökeres módosításokat.

Az általános forgalmi adót érintő 2014. évi legfontosabb változásokat – kiemelve az adótörvény változások közül – *Adóhídon* rovatunkban külön mutatjuk be Olvasóinknak. *Jó tudni* rovatunkban pedig a családi járulékkedvezmény szabályait ismertetjük egy gyakorlati példán keresztül.

Reméljük, hogy az Adóhíd jelenlegi száma Olvasóink segítségére lesz, és hasznos összefoglalást ad a jellemzően az újév első napjától hatályba lépő adóváltozásokról. Értelmezési kérdéseikkel továbbra is forduljanak bizalommal munkatársainkhoz a kiadványunk utolsó oldalán található elérhetőségeken.

Tisztelettel:

Lambert Zoltán  
ügyvezető

## Foreword

Dear Readers,

You have surely asked yourselves the question why taxation legislation has to be amended every year? In addition to meeting budgetary objectives, it is the Government's declared aim to cut administration. However, not much is said about requests received from taxpayers. In my opinion, the road to a taxpayer-friendly environment is long one. However, we as tax advisers endeavoured to communicate as many direct recommendations from taxpayers as possible to the policymakers during amendments to the 2014 tax laws. We are certain companies will be happy to hear their words have been forwarded to the legislators, and so the amendments mean they do not have to automatically expect penalties related to topping-up their corporate tax payments following changes to year-end exchange rates.

In the *We've checked it out* column of the Tax Bridge, we highlight the major changes affecting the tax system. In short, the new regulations do not contain any fundamental amendments, unlike those in previous years.

Key changes affecting value added tax in 2014 – highlighted among the amendments to the tax laws – are presented separately to our readers in the *On the tax bridge* column. We discuss the rules of family contribution relief in the *Good to know* column by means of a practical example.

We hope that the current edition of Tax Bridge will again be of use to our readers, and will be useful in summing up the amendments to taxes that typically take effect from the first day of the new year. Should you have any questions, please do not hesitate to contact our team of experts using the information on the last page.

Yours sincerely,

Zoltán Lambert  
Managing Director

## adóhíd

szakmai hírlevél | 2014 | 1

### TARTALOMJEGYZÉK

<b>ADÓHÍDON</b>	<b>3</b>
Az általános forgalmi adót érintő legfontosabb törvényi változások	
<b>KÖRBEJÁRTUK</b>	<b>4</b>
Fontosabb 2014-es adótörvény-módosítások	
<b>JÓ TUDNI</b>	<b>11</b>
Családi járulékkedvezmény 2014	

## taxbridge

professional newsletter | 2014 | 1

### CONTENTS

<b>ON THE TAX BRIDGE</b>	<b>3</b>
Key changes to value added tax	
<b>WE'VE CHECKED IT OUT</b>	<b>4</b>
Major tax legislation amendments 2014	
<b>GOOD TO KNOW</b>	<b>11</b>
Family contribution relief in 2014	

## AZ ÁLTALÁNOS FORGALMI ADÓT ÉRINTŐ LEGFONTOSABB 2014-ES VÁLTOZÁSOK

*A Parlament által elfogadott, az általános forgalmi adót érintő 2014-es változásokról általánosságban elmondható, hogy főként pontosításokat, illetve egyszerűsítéseket tartalmaznak. Az adózók széles körét leginkább érintő változásokat az alábbiakban foglaltuk össze.*

Az elfogadott javaslat az áfa vonatkozásában a korábbiakhoz képest jobban összhangba hozza az időszakos elszámolás alá eső ügyletek teljesítési időpontját az EU Irányelv rendelkezéseivel: általános esetben az ilyen ügyletek teljesítési időpontja a fizetési esedékesség helyett az elszámolási időszak utolsó napja lesz. Ettől eltérően, továbbra is az ellenérték megtérítésének esedékessége marad a teljesítési időpont, amennyiben az időszakos elszámolásra telekommunikációs szolgáltatások esetében illetve a Ptk. szerinti közszolgáltatási szerződés alapján kerül sor, vagy az ilyen szolgáltatások ellenértékét határozott időszakra állapítják meg. A módosítás 2014. július 1-től lép hatályba, és csak olyan, 2014. június 30-át követő elszámolási időszakra kell alkalmazni, amely tekintetében a fizetési esedékesség 2014. június 30-át követő időpont.

A gyakorlatot érintő további fontos, az előbbiekből következő változás, hogy amennyiben az időszakos elszámolás egy jövőbeni időszakra vonatkozik, de a pénzügyi teljesítés az elszámolási időszak utolsó napja, mint teljesítés időpontja előtt megtörtént, úgy az ügyletre az előlegre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

További változás az áfa szabályozásban az adóalap utólagos csökkenésére vonatkozó rendelkezések újraszabályozása, mely eredményeképpen az eddigi szabályokat egyszerűbb, egységesebb formában tartalmazza a törvény. Fontos új elem azonban, hogy bizonyos feltételek mellett az adóalap utólag akkor is csökkenthető, ha az adóalany promóciós céllal pénzt térít vissza olyan adóalany vagy nem adóalany részére, aki a pénzvisszatérítésre jogosító terméket, szolgáltatást nem közvetlenül az adóalanytól, hanem az eladási lánc közben lévő szereplőjétől szerezte be (például egy gyártó-nagykereskedő-kiskereskedő láncban).

A termékexporthoz kapcsolódó lényeges változás, hogy azokban az esetekben, amikor a termékexportra vonatkozó mentességet a Közösségen kívülre történő kiléptetés 90 napos határidejének lejártá miatt nem lehet alkalmazni, és adókötelessé vált az értékesítés, az adózó jogosult lesz a fizetendő áfa utólagos csökkentésére, ha a termék az értékesítést követő 90. napon túl és a 360. napon belül mégis elhagyja a Közösség területét.

Az új jogszabály az EU 2013/43/EU Irányelve alapján 2014. június 30. helyett 2018. december 31-ig kiterjeszti a fordított adózás alkalmazhatóságát az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozóan. Továbbá, az Áfa törvény 2014. januártól a belföldi fordított adózás szabályait írja elő az ingatlannal kapcsolatos, az építési hatósági tudomásulvételi eljáráshoz kötött munkákra is.

Az Áfa törvény a feketegazdaság visszaszorítása érdekében kedvezményes, 5%-os áfa kulcsot vezet be egyes sertéstermékekre vonatkozóan 2014. január 1-jétől.

## KEY CHANGES TO VALUE ADDED TAX IN 2014

*Generally speaking, the 2014 amendments to value added tax adopted by Parliament mainly contain clarifications and simplifications. We have summarised the most important changes affecting the vast majority of taxpayers as follows.*

Compared to the previous one, the approved draft act in relation to value added tax better harmonises the performance date of periodically settled transactions with the provisions of the EU Directive: in general, the performance date of such transactions will be the last day of the settlement period instead of the due date for payment. By contrast, the due date for payment of the consideration is still the performance date if transactions pertaining to telecommunication services or based on a public utility contract in harmony with the Civil Code are settled periodically, or if the consideration for such services is determined for a set period. The amendment will take effect as of 1 July 2014 and only has to be applied for settlement periods following 30 June 2014 where the due date for payment is after 30 June 2014.

Another important practical change arising from the above is that if the periodical settlement relates to a future period, but the financial performance took place before the last day of the settlement period, as the performance date, then the rules pertaining to advance payments must be applied for the transaction.

Another change to VAT regulations is that provisions pertaining to the subsequent decrease of the tax base have been re-defined, and consequently, the law clarifies and standardises recent regulations. However, an important new element is that under certain conditions the tax base may also subsequently be decreased if the taxpayer reimburses money for promotional purposes to a taxpayer or a non-taxpayer who purchased the product or service entitling a reimbursement not directly from the taxpayer, but from an intermediate market player in the sales chain (for instance, in a manufacturer-wholesaler-retailer chain).

A significant change concerning exports is when the product export exemption does not apply because the 90-day deadline stipulated for exporting outside the European Union was exceeded and the supply became subject to taxation; in this case the taxpayer will be entitled to subsequently decrease the VAT payable if the product leaves the European Union between 90 and 360 days after it was sold.

Based on Council Directive 2013/43/EU, the new law extends the period to apply reverse charge taxation on certain agricultural products from 30 June 2014 to 31 December 2018. Additionally, from January 2014 the Act on VAT prescribes the rules of domestic reverse charge taxation for acknowledgement procedures by construction authorities related to real property.

As of 1 January 2014, the Act on VAT introduces a preferential 5% VAT rate on certain pork products in order to suppress the black economy.

## FONTOSABB 2014-ES ADÓTÖRVÉNY-MÓDOSÍTÁSOK

*Az alábbiakban a Parlament által elfogadott legfontosabb 2014-es adótörvény-változásokat ismertetjük adónemenként, külön kiemelve azon módosításokat, amelyek a vállalatvezetők, döntéshozók számára is fontossággal bírnak.*

**Amit a cégvezetőknek is tudniuk kell:**

### Személyi jövedelemadó

- » Sportrendezvényre szóló belépőjegy, bérlet személyi jövedelemadó mentesen adható a munkavállalók számára értékhatár nélkül.
- » A munkáltató által lakáscélú felhasználásra nyújtható adómentes vissza nem térítendő támogatások köre bővül a hitelintézettől vagy korábbi munkáltatótól felvett lakáscélú hitel visszafizetéséhez, törlesztéséhez nyújtott támogatással.
- » Nem kell előzetesen bejelenteni az adóhatóságnál az elismert munkavállalói értékpapír-juttatási programot. A rendelkezés a törvény kihirdetését követő 30. napon (azaz már december végén) hatályba lép.

### Társasági adó

- » Bizonyos feltételekkel az adózó csökkentheti társasági adóalapját a kapcsolt vállalkozása által, saját tevékenységi körben végzett kutatási-fejlesztési tevékenység közvetlen költségével.
- » A bejelentésre jogosító részesedésszerzés mértéke a korábbi 30%-ról 10%-ra csökken, míg a jogvesztő bejelentési határidő 60 napról 75 napra nő.
- » Üzletpolitikai céllal igénybevett éttermi szolgáltatás a bankkártyás fizetéskor kapott nyugta alapján elismert költségnek minősül.
- » Látvány-csapatsport és előadó-művészi szervezetek támogatása esetén fizetendő kiegészítő támogatás szabályai változnak.



### Adózás rendje

- » Az adóhatósági ellenőrzés már az adózó által használt szoftverek ellenőrzésére is kiterjedhet. A megbízólevél már elektronikusan is kézbesíthető lesz július 1-jétől. A feltételes adómegállapítási kérelem szabályai egyszerűsödnek.

### Egyéb

- » USD-ben történő könyvvezetésre külön feltételek nélkül lehetőség lesz.
- » Változások lesznek a gazdálkodó szervezetek ügyleteinek illeték-kötelezettségében.

## MAJOR TAX LEGISLATION AMENDMENTS 2014

*Below we have provided information on the major tax legislation amendments adopted by Parliament for 2014, broken down by tax type, with a particular emphasis on modifications important to company executives and decision-makers.*

**What company executives definitely need to know:**

### Personal income tax

- » Tickets and season passes to sports events may be given to employees free of personal income tax with no limit on value.
- » The scope of tax-free, non-refundable grants that may be given by employers for housing purposes will be expanded by grants to help repay or pay the instalments of housing loans taken out from credit institutions or a previous employer.
- » Recognised employee stock ownership programmes do not need to be reported to the tax authority in advance. This provision will become effective on the 30<sup>th</sup> day after the promulgation of the Act (i.e. at the end of December).

### Corporate tax

- » Under certain conditions the taxpayer may reduce its corporate tax base with the direct cost of research and development performed by a related party as part of its own activity.
- » The size of an acquired business share eligible for registration is reduced from 30% to 10%, while the registration deadline increases from 60 to 75 days. Failure to meet the deadline results in a lapse of any claim.
- » Restaurant services used for business purposes will qualify as recognised costs based on receipts received upon payment by credit card.
- » In the event of support given to spectator team sports and performing artist organisations, the rules for paying auxiliary grants are to change.

### System of taxation

- » Tax authority inspections may now also include checking the software used by the taxpayer. Engagement letters can be delivered electronically too from 1 July. The rules of conditional tax assessment requests will be simplified.

### Other

- » Bookkeeping in USD will be permitted without specific conditions.
- » The duty liabilities on transactions of business organisations will change.

## Személyi jövedelemadó

### *Biztosítások fogalmi változásai*

Az elfogadott módosítás tovább pontosítja a biztosításokkal kapcsolatos rendelkezéseket. Ennek értelmében változik a kockázati biztosítás fogalma, pontosításra kerül a díjfizetés adómentességi rendelkezése, a kamatjövedelemmel kapcsolatos szabályozás, illetve a teljes életre szóló biztosítások adókötelezettsége is.

### *Rendelkezés az adóról – önkéntes pénztárak és nyugdíjbiztosítás*

Az önkéntes kölcsönös pénztári nyilatkozat alapján érvényesíthető kedvezmény mértéke változatlanul 20%, de maximálisan 150 ezer forint lesz függetlenül attól, hogy a magánszemély mikor tölti be az irányadó öregségi-nyugdíjkorhatárt.

A módosítás értelmében 2014-től az adózó az üzleti nyugdíjbiztosítási szerződésre befizetett összeg 20%-ról, maximum 130 ezer forintra is rendelkezhet az éves adóbevallásban. A törvény a nyugdíjbiztosítást olyan életbiztosításként határozza meg, ahol a biztosítói teljesítést a biztosított halála, nyugdíjszolgáltatásra való jogosultság megszerzése, az egészségi állapot legalább 40%-os károsodása, illetve a szerződés létrejöttkor érvényes öregségi nyugdíjkorhatár biztosított általi betöltése váltja ki. Fontos előírás, hogy az új kedvezmény a 2013. december 31. után megkötött szerződések esetén érvényes (és a korábban megkötött szerződések módosításával létrejövő nyugdíjbiztosítási-szerződések esetén sem vehető igénybe).

Az adóhatóság által átutalt összeg az önkéntes pénztári, a nyugdíj-előtakarékossági és a nyugdíj-biztosítási rendelkezési nyilatkozat egyidejűsége esetén sem haladhatja meg a 280 ezer forintot.

### *Kamatkedvezményből származó jövedelem, adómentes juttatás*

A módosítás értelmében nem kell kamatkedvezményből származó jövedelmet megállapítani a pénzügyi intézmények által független félnek üzletszerűen nyújtott hitel, kölcsön vonatkozásában, amely az adós fizetőképességének helyreállítását vagy megőrzését szolgálja.

### *Utalvány, készpénzhelyettesítő-fizetési eszköz*

Az új szabályozás az utalványok, készpénz-helyettesítő fizetési eszközök köréből kizárja a visszaváltható utalványokat, így sem adómentesen, sem egyes meghatározott juttatásként vagy béren kívüli juttatásként adókötelezen nem adhatóak ilyen utalványok. Amennyiben visszaváltható utalványt kap a munkavállaló munkáltatójától, az munkaviszonyból származó jövedelem lesz.

### *Sportrendezvényre szóló belépőjegy*

Juttatótól és összeghatártól függetlenül adómentesen adható a sportról szóló törvény hatálya alá tartozó sportrendezvényre szóló belépőjegy, bérlet. Eddig a kifizető (munkáltató) maximum 50 ezer forint értékben adhatott ilyen juttatást. Nem változott, hogy a kifizető továbbra is csak 50 ezer forintos összegig adhat a magánszemélynek jegyet, bérletet kulturális szolgáltatás igénybevételére.

### *Üzletpolitikai célú juttatás külföldi személytől*

A módosítás értelmében már nem csak kifizető, hanem kifizetőnek nem minősülő külföldi személy is adhat magánszemélynek széles körben meghirdetett kampány keretében árengedményt, áru vagy szolgáltatás vásárlásához kapcsolódó más kedvezményt vagy árumintát. A rendelkezés visszamenőleg, az adómegállapításhoz való jog elévülési idején belül alkalmazható.

## Personal income tax

### *Changes to insurance concepts*

The adopted amendment further clarifies provisions pertaining to insurance. Accordingly, the concept of risk insurance is changing, while the tax exemption provision for premium payments as well as the rules on interest income and the tax liability of life-long insurance will be worded more accurately too.

### *Provisions on tax – voluntary funds and pension insurance*

The size of relief available based on a voluntary mutual fund declaration will continue to be 20%, but no more than HUF 150,000, regardless when the private individual reaches the statutory pension age.

Pursuant to the amendment, in their annual tax return from 2014 taxpayers may dispose of 20% or a maximum of HUF 130,000 of the amount paid into business pension insurance contracts. The Act defines pension insurance as life insurance where the insurer's service is triggered by the death of the insured party, becoming entitled to pension services, at least a 40% deterioration in health, or, when the insured person reaches the pension age in force upon the conclusion of the contract. An important provision is that the new relief is valid for contracts executed after 31 December 2013 (and may not be used for pension fund contracts concluded by amending previous contracts).

The amount transferred by the tax authority may not exceed HUF 280,000, even if the voluntary fund, the pension savings and the pension insurance disposal declaration are submitted at the same time.

### *Income from discounted interest rates and tax-free benefits*

Pursuant to the amendment, no income from discounted interest rates must be assessed in relation to credits and loans extended by financial institutions to independent parties in a business-like manner, which are designed to restore or maintain a borrower's solvency.

### *Vouchers, cash substitutes*

The new regulation excludes redeemable vouchers from the scope of vouchers and cash substitutes, therefore no such vouchers may be given tax-free or even taxed at the payer as certain defined benefits or as fringe-benefits. If employees receive redeemable vouchers from their employer, they will qualify as income from employment.

### *Tickets to sports events*

Regardless of the provider and the amount, tickets and season passes to sports events subject to the Act on Sports may be given free of tax. The payer (employer) has been able to give such fringe benefits up to a maximum of HUF 50,000 so far. The payer can still only give tickets and season passes to private individuals for cultural events up to a limit of HUF 50,000.

### *Business policy benefits from foreign payers*

Pursuant to the amendment, not only payers but also foreign companies who do not qualify as payers from a tax perspective may give discounts publicised in large-scale campaigns, other discounts related to the purchase of goods or services or product samples to private individuals. The provision may be applied retrospectively within the limitation period for the tax assessment right.



### Kamatjövedelem

A módosítás értelmében, ha a kamatjövedelem olyan vagyoni érték (pl. nyeresémbetétre kisorsolt tárgynyeresemény vagy értékpapír), amelyből az adó levonása nem lehetséges, az adó alapja a vagyoni érték szokásos piaci értékének 1,28-szorosa, amennyiben a kamatjövedelmet egészségügyi hozzájárulás is terheli.

### Tárgyévi munkabér adóévet követő kifizetése

A módosítást megelőzően a következő év január 15-ig kifizetett jövedelem még az előző évre vonatkozó jövedelemnek minősült. Ez a határidő a törvénymódosítás következtében január 10-re módosul.

### Tartós befektetési számla

Tartós befektetési szerződésben szereplő értékpapír átalakítása, kicserélése esetén a magánszemélyeknek 2013-ban még nyilatkozniuk kellett arról, ha a megszerzett új értékpapírt vagy az annak helyébe lépő pénzeszközt tartós befektetési számlán kívánták elhelyezni. Az elfogadott módosítás értelmében ilyen nyilatkozat már nem szükséges, elegendő az, hogy a kapott pénzeszköz 15 napon belül elhelyezésre kerül a befektetési számlán, így a lekötési időszak nem szakad meg. A lekötési időszak továbbá abban az esetben sem szakad meg, ha a magánszemély másik befektetési szolgáltatóhoz viszi a pénzeszközeit.

### Külföldi előadóművészek adóztatása

Az a külföldi illetőségű előadóművész (énekes, színész, táncművész, zenész), aki bármely 12 hónapos időszakban legfeljebb 183 napot tartózkodik Magyarországon, és jövedelme nem kifizetőtől származik, egy új, egyszerűsített adóalap-megállapítást alkalmazhat választása szerint, abban az esetben, ha magyarországi adókötelezettsége keletkezik. Amennyiben a belföldön adózható jövedelme meghaladja a 200 ezer forintot, a bevétel 70%-a minősül adóköteles jövedelemnek (200 ezer forint alatt nem kell a bevételből jövedelmet megállapítani). Az adót az előadó Magyarországról történő távozásáig köteles bevalani és megfizetni (ehhez adóazonosító jel nem szükséges).



### Társasági adó

#### Kapcsolt vállalkozás kutatás-fejlesztési tevékenysége

2014-től a társasági adóalap csökkenthető a kapcsolt fél által, saját tevékenységi körben végzett kutatási-fejlesztési tevékenységének közvetlen költségével, amennyiben a kapcsolt fél ezt a kedvezményt még nem érvényesítette. Ennek feltétele, hogy a tevékenység kapcsolódjon az adózó és kapcsolt vállalkozása bevételszerző tevékenységéhez, valamint az adózó rendelkezzen a kapcsolt vállalkozás nyilatkozatával a kapcsolt fél saját tevékenységi körében végzett kutatás-fejlesztési tevékenysége közvetlen költségének összegéről.

### Interest income

Pursuant to the amendment, if interest income is a financial asset (for instance, a prize drawn as a prize deposit, or a security) from which no tax can be deducted, the tax base is 1.28 times the ordinary fair value of the financial asset if the health care contribution liability also applies to the interest income.

### Current year wages paid after the tax year

Prior to the amendment, income paid up to 15 January of the following year qualified as income pertaining to the previous year. This deadline is modified to 10 January due to the amendment of the law.

### Long-term investment account

If a security in a long-term investment contract is converted or swapped, private individuals had to make a statement in 2013 whether they wanted to deposit the newly acquired security or the liquid asset replacing the same in a long-term investment account. Pursuant to the adopted amendment, no such statement is required any longer, the liquid asset received merely has to be deposited in the investment account within 15 days so the fixed deposit period is continuous. Furthermore, this period will not be broken either if the private individual takes the liquid assets to another investment service provider.

### Taxation of foreign performing artists

A performing artist (singer, actor, dancer, musician) who is a foreign tax resident and spends a maximum of 183 days out of any 12-month period in Hungary, and their income is not derived from a payer, may apply a new and simplified tax base assessment of their choice if they have any tax liability in Hungary. If their income taxable in Hungary exceeds HUF 200,000, 70% of such revenue qualifies as taxable income (no income has to be assessed based on revenue less than HUF 200,000). The performing artist shall declare and pay their tax by the time they leave Hungary (no tax number is required).

### Corporate tax

#### Research and development activity of related parties

As of 2014, taxpayers may lower their corporate tax base with the direct costs of research and development activity carried out by a related party, if the related party has not used such relief so far. This requires that the activity be related to the income-generating activity of the taxpayer and its related company, and that the taxpayer has its related company's statement on the amount of direct costs of research and development performed as part of its own activity.

#### Finding non-significant errors

Rules pertaining to self-revisions are changing: non-significant errors (in the event of differences in favour of the taxpayer) may be considered (at the taxpayer's discretion) without a self-revision when assessing the tax base of the tax year.

#### Entertainment

One favourable change is if the costs of restaurant services used for business purposes are paid by bank card or credit card, the cost shall qualify as a recognised cost from the point of view of corporate tax if there is a receipt received upon payment.

**Nem jelentős összegű hiba feltárása**

Változnak az önellenőrzésre vonatkozó szabályok, melynek értelmében a nem jelentős összegű hiba (az adóalany javára feltárt különbözet esetén) az adóévi adóalap megállapításánál, önellenőrzés nélkül vehető figyelembe (az adózó választása esetén).

**Reprezentáció**

Kedvező módosítás, hogy amennyiben az üzletpolitikai céllal igénybe vett éttermi szolgáltatás költségét bankkártyával, hitelkártyával fizetik ki, az elszámolt költség a fizetéskor kapott nyugta esetén is elismert költségnek minősül társasági adó szempontból.

**Telephely**

Fontos változás, hogy a külföldi személyt telephellyel rendelkezőnek kell tekinteni ingatlan értékesítése esetén.

**KKV hitelszerződések**

A módosítás értelmében a kis- és közepes vállalkozásnak minősülő adózók által tárgyit eszköz beruházás érdekében 2013. december 31. után felvett hitelek kamata után érvényesíthető adókedvezmény mértéke a korábbi 40% helyett 60%-ra emelkedik.

**Ingatlannal rendelkező társaság**

Az ingatlannal rendelkező társaság fogalmi meghatározása a módosítás alapján úgy változik, hogy a beszámolóban kimutatott eszközök piaci értéke helyett azok mérlegforduló-napi könyv szerinti értékét szükséges vizsgálni.

**Látvány-csapatsportok és előadó-művészi szervezetek felé fizetendő kiegészítő támogatás**

A törvénymódosítással a kiegészítő támogatások rendszere már nem csak a látvány-csapatsport támogatások esetén, hanem a film- és előadó-művészeti támogatások esetében is alkalmazandó. Ennek mértéke az adott támogatás 10/19%-os adókulccsal számított értékének 75%-a, melyet az adózó köteles újabb támogatás formájában a törvényben meghatározott jogosult részére megfizetni. A kiegészítő támogatás összege nem minősül a vállalkozás érdekében felmerült, elismert költségnek. További módosítás, hogy a látvány-csapatsport támogatásához kapcsolódó adókedvezményt az adózók hat év alatt érvényesíthetik (már a 2013. év végén nyújtott támogatásokra is vonatkozóan).

**Társadalombiztosítás****Harmadik országbeli magánszemélyek biztosítása**

Meghosszabbodik a Magyarországra kiküldött harmadik országbeli munkavállalókra vonatkozóan rögzített azon időtartam, amely biztosítja, hogy a kiküldött munkavállalók járulékmentesen foglalkoztathatók Magyarországon. A 2013. január 1. előtt megkezdett ilyen kiküldetésekre is igaz, hogy a biztosítási kötelezettség legkorábban 2015. január 1-jével jön létre.

A módosítás értelmében harmadik ország állampolgára két évnél hosszabb magyarországi munkavégzés esetén csak akkor mentesül a járulékfizetési kötelezettség alól, ha a munkavégzés meghosszabbítása előre nem látható ok miatt következik be, és a hosszabbítási körülmény a munkavégzés kezdetét követő egy év után merül fel, melyet a munkavállaló 8 napon belül az adóhatóságnak bejelent. A fenti módosítások azonban nem vonatkoznak a szociális hozzájárulási adó fizetési kötelezettségre.

**Permanent establishment**

An important change is that a foreign individual must be regarded to have a permanent establishment from a corporate tax perspective upon the sale of a real property.

**SME credit agreements**

Pursuant to the amendment, the size of the tax relief on the interest of credits taken out by taxpayers qualifying as small or medium-sized enterprises subsequent to 31 December 2013 for investing in tangible assets shall increase from 40% to 60%.

**Companies with real estate**

Based on the amendment, the conceptual definition of companies with real estate will change so that the carrying amount of assets recognised in the financial statements on the balance sheet date shall be examined instead of their fair value.

**Auxiliary grants payable to spectator team sports and performing artist organisations**

By virtue of the amendment, the system of auxiliary grants is applicable not only for grants to spectator team sports but also to film and performing artists' grants. The size of such auxiliary grants shall be 75% of the value of the particular grant calculated using a 10/19% tax rate, which the taxpayer is obliged to pay, in the form of an additional grant, to the entitled party specified by law. The amounts of auxiliary grants shall not qualify as a recognised cost incurred for the benefit of the business. An additional change is that taxpayers may use tax reliefs connected to supporting spectator team sports within a period of six years (including grants extended at the end of 2013).

**Social security****Insuring private individuals from third countries**

The period during which assigned employees can be employed contribution-free in Hungary is extended. For assignments commenced prior to 1 January 2013 as well, the social security obligation will arise no earlier than 1 January 2015.

Pursuant to the amendment, any citizen of a third country working for more than two years in Hungary will be free and exempt from the obligation to pay contributions only if their work is extended for an unforeseen reason and the condition for such extension arose one year after such individual started working; this situation must be reported by the employee to the tax authority within 8 days. However, the aforementioned amendments do not affect the obligation to pay social contribution tax.

**Social contribution tax**

In terms of the social contribution tax relief for businesses operating in free enterprise zones, the domicile requirement for the beneficiary's employees can also be satisfied if the employee lives in a free business zone situated 20 km from the free business zone of the employer's registered office for a period of at least six months, or in the same micro-region where the employer does business.

## Szociális hozzájárulási adó

A szabad vállalkozási zónákban működő vállalkozások szociális hozzájárulási adókedvezményére vonatkozóan a kedvezményezett munkavállalóra előírt lakóhely feltétel úgy is teljesülhet, ha a munkavállaló már legalább hat hónapja a munkáltató székhelye szerinti szabad vállalkozási zónától 20 km-re levő szabad vállalkozási zónában vagy ugyanabban a kistérségben lakik, ahol a munkáltatója működik.

## Adózás rendjéről szóló törvény

### Önellenőrzés

A módosítás lehetővé teszi az esedékesség előtt benyújtott bevallások esedékesség előtti önellenőrzését.

### Adóhatósági ellenőrzés változása

Az adóhatóság az ellenőrzés során a nyilvántartások vezetéséhez alkalmazott szoftvereket, informatikai rendszereket is vizsgálhatja. 2014. július 1-jétől hatályos rendelkezés, hogy a megbízólevél elektronikusan is kézbesíthető lesz.

### Feltételes adómegállapítás

A feltételes adómegállapítás díjára vonatkozó szabályok egyszerűsödnek, a határozathozatalra vonatkozó határidő kismértékben meghosszabbodik és bevezetésre kerül az ún. előzetes konzultáció intézménye.

### Adóelőleg-kiegészítés

A Parlament elfogadta az adóelőleg-kiegészítésre (feltöltésre) vonatkozó, már a 2013-as adóévre is alkalmazandó módosítást, melynek értelmében a kötelezettség teljesítése során az adóelőleg-kiegészítés bevallásának napján és a mérlegfordulónapon alkalmazott árfolyamok különbségéből származó különbözet nem képezi a mulasztási bírság alapját.

### Pénzügyi szervezetek különadója

A különadót a pénzügyi szervezeteknek 2014-re vonatkozóan is meg kell fizetni, valamint egyszeri teherként jelenik meg a 2013. december 31-i fordulónapon az általános kockázati céltartalék eredménytárlékba történő átvezetett összegére fizetendő egyszeri 19%-os adó, melyet 2014. március 10-ig társasági adókötelezettségként kell bevalani és megfizetni.



## Act on the Rules of Taxation

### Self-revision

According to the amendment, self-revisions of tax returns submitted before the due date are now permitted before the due date.

### Changes to tax authority inspections

During an inspection, the tax authority may inspect items of software and information technology systems used for bookkeeping. A provision effective as of 1 July 2014 stipulates that engagement letters can be delivered electronically too.

### Conditional tax assessment

Rules pertaining to the fees for conditional tax assessments have been simplified; the deadline for passing resolutions has been extended slightly, and the "preliminary consultation" concept has been introduced.

### Supplementing advance taxes

Parliament adopted the amendment on supplementing advance taxes (top-up), which is applicable for the 2013 tax year too. Accordingly, tax top-up differences arising from a change in exchange rates applicable on the date of advance tax supplement returns and those applicable on the balance sheet date shall not be subject to default penalties.

### Special tax for financial organisations

Financial organisations are obliged to pay a special tax for 2014 too. There is also a one-off 19% tax payable on the amount of general risk provision reclassified as a profit reserve on 31 December 2013, which must be declared and paid as a corporate tax liability by 10 March 2014.

### Income tax on energy suppliers

According to the amendment, taxpayers will be obliged to pay tax advances from 2014. If the tax payable by taxpayers in the previous year exceeded HUF 5 million, they will be obliged to pay tax advances monthly or, if less than HUF 5 million, then quarterly.

### Environmental product charge

The legal institution of a product tax warehouse will be introduced as of 1 July 2014. Products subject to product tax can be stored or manufactured in the product tax warehouse without payment of the product tax, and the product tax only has to be paid at the time of end use or domestic sale. The new legal institution creates exemption from the payment of product tax for the period of manufacture and sale.



## Energiaellátók jövedelemadója

A módosítás értelmében az adóalanyok 2014-től adóelőleg fizetésére lesznek kötelezettek. Az adózóknak, amennyiben az előző évi fizetendő adó meghaladta az 5 millió Ft-ot, havonta, ellenkező esetben negyedévente kell adóelőleget fizetniük.

## Környezetvédelmi termékdíj

Új jogintézményként bevezetésre kerül a termékdíj raktár jogintézménye 2014. július 1-jétől. A termékdíj raktárban a termékeket termékdíj mentesen lehet előállítani, készletezni, tárolni, és csak a végfelhasználáskor vagy belföldi forgalomba hozatalkor kell a termékdíjat megfizetni. Az új jogintézmény megteremti a gyártás és továbbértékesítés időszakára vonatkozó termékdíj-fizetés mentességét.

## Illeték

### Belföldi ingatlanvagyonnal rendelkező társaság

A módosítás megváltoztatta a belföldi ingatlanvagyonnal rendelkező társaság fogalmát, melynek következtében visszerthes vagyonát-ruházási illetéket kell fizetni a belföldi ingatlanvagyonnal rendelkező társaság vagyoni betéjének megszerzése esetén, függetlenül a megszerzett társaság cégjegyzékben feltüntetett főtevékenységétől. A továbbiakban az a társaság lesz ingatlanval rendelkező társaság, melynek a mérlegében az eszközök összegéből a belföldön fekvő ingatlanok értéke legalább 75%-ot tesz ki.

### Magánszemélyek illetékmentessége

Az elfogadott módosítás illetékmentessé teszi a házastársak közötti ingyenes vagyonátruházást, valamint a házastársi vagyonközösség megszüntetéséből származó vagyonszerzést. Az első lakásszerzés esetén a pótlékmentes résztfizetésnél eltörlésre került az életkorra vonatkozó megkötés.

### Gazdálkodó szervezetek közötti tranzakciók

Szigorodik a visszerthes vagyonátruházási illeték tárgyát nem képező ingó vagyontárgyak térítésmentes eszközátruházás keretében történő, gazdálkodó szervek általi megszerzésekor, illetve a követelés gazdálkodó szervek közötti ajándékozásával összefüggésben igénybe vehető illetékmentesség feltételrendszere. Ennek feltétele ezentúl az, hogy a vagyonszerzőnek (nyilatkozata alapján) olyan államban legyen székhelye vagy üzletvezetése helye alapján illetősége, amelyben a társasági adó és az adóalap hányadosa eléri a 10%-ot (vagy nulla illetve negatív eredmény és adóalap esetén a legkisebb adómérték legalább 10%), vagy a részesedések, vagyoni betétek értékesítéséből származó jövedelmet legalább egy 10%-os, társasági adónak megfelelő adó terheli.

## Helyi adók

A helyi adó törvényt érintő módosítások többsége a telekadó és építményadó fogalom- és feltételrendszerét érinti, illetve változik a vezeték nélküli távközlési tevékenységet végzők iparűzési adó megosztási módja.

## Közműadó

A módosítás értelmében a hírközlési vezetékkel rendelkező adóalanyok kedvezménye növekszik, illetve változnak az adómegállapításra vonatkozó sávhatárok.

## Duty

### Companies with domestic real estate

The amendment changed the concept of a company with domestic real estate, therefore an onerous asset transfer duty must be paid when acquiring the capital contribution of a company with domestic real estate, regardless of the acquired company's core activity registered in the company registry. In future, companies with domestic real estate amounting to at least 75% of the value of the assets in its balance sheet will be considered companies possessing real estate.

### Private individuals' exemption from duties

The adopted amendment makes gratuitous property transfers between spouses and the acquisition of property from the dissolution of marital property exempt from duties. The age-limit pertaining to payment in instalments free of surcharges has been cancelled for first-time homebuyers.

### Transactions between economic operators

The regulation tightens the duty exemption conditions for acquisitions of movable assets not subject to duty on onerous property transfer by economic entities within uncompensated transfers of assets or free transfers of receivables between economic entities. The condition for this is that the property acquirer (based on his declaration) must be seated or have residency based on the place of business in a state in which the corporate tax to tax base ratio reaches 10% (or the lowest tax rate is at least 10%, for zero or negative earnings and tax base), or income from the sale of business interests or capital contributions is subject to tax similar to corporate tax of at least 10%.

## Local taxes

The majority of amendments concerning the Act on Local Taxes affect the system of land and building tax at the level of concepts and conditions, while the method of how wireless telecommunication organisations divide their local business tax will also change.

## Public utility tax

In line with the amendment, the tax relief for taxpayers with telecommunication cables will increase, and the brackets of how to assess taxes will also change.

## Számvitel

### Könyvvizetés USD-ben

A vállalkozások számára – hasonlóan az euróhoz – már USA dollárban is lehetővé válik a könyvvizetés és a beszámoló készítés először a 2014. évben induló üzleti évről készített beszámolóra vonatkozóan a korábbi szigorú feltételek teljesítése nélkül.



### Természetbeni osztalék elszámolása

A módosítás egyértelműsíti a természetbeni osztalék kifizetésének elszámolását (már a 2013-as adóévre vonatkozóan is), melynek értelmében az osztalékot megtestesítő eszköz számviteli elszámolására az értékesítésre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

### EKB árfolyam devizás tételek értékelése esetén

A módosítás lehetővé teszi a devizás tételek értékelésénél az EKB hivatalos devizaárfolyam alkalmazását az adott hitelintézet vonatkozó árfolyama és a Magyar Nemzeti Bank árfolyama mellett.

### További törvénymódosítások

A salátatörvényben megszavazott módosítások mellett a Parlament elfogadta az egyes pénzügyi tárgyú törvények jogharmonizációs módosításáról szóló törvényt, mely adózási jellegű változásokat is magában foglal.

A módosítás alapján személyi jövedelemadó mentessé válik az a sport-szolgáltatás, melyet a kifizető az általa fenntartott sportlétesítmény használatára révén juttat. Ennek következtében adómentes a vállalat által fenntartott sportlétesítmény munkavállalók részére történő rendelkezésre bocsátása, melyet korábban bizonyos feltételek fennállása esetén egyes meghatározott juttatásként kellett kezelni.

A jogszabály módosítja a személyi jövedelemadóról szóló törvényben meghatározott külföldi illetőségű magánszemély fogalmát. Ennek értelmében az a harmadik országbeli magánszemély, aki bármely 12 hónapos időszakot alapul véve nem tartózkodik Magyarországon 183 napnál többet, külföldi illetőségű magánszemélynek minősülhet.

## Accounting

### Bookkeeping in USD

Businesses are now permitted to keep their books and prepare their reports in US dollars too, as they do in EUR, for the first time in relation to their financial statements for the fiscal year starting in 2014, without meeting the previous stringent conditions.

### Accounting for in-kind dividends

The amendment clarifies how to account for the payment of in-kind dividends (also for the fiscal year 2013). Accordingly, rules pertaining to sales must be applied for accounting assets embodying dividends.

### ECB exchange rate when valuing items in foreign exchange

When valuing items in foreign exchange, the amendment permits the application of the ECB's official foreign exchange rate in addition to the relevant foreign exchange rate of the given bank and of the National Bank of Hungary.

### Further amendments

In addition to the amendments approved in the omnibus law, Parliament adopted the law on the legal approximation amendments of certain laws on finance, which also includes tax-related changes.

According to the amendments, sports services rendered by payers using sports facilities they maintain are exempt from personal income tax. Consequently, making sports facilities maintained by the company available to employees is tax free, which previously had to be treated as a defined benefit when certain conditions prevailed.

The legal regulation amends the concept of foreign tax resident private individuals as specified in the Act on Personal Income Tax. Accordingly, a private individual from a third country who does not spend more than 183 days in Hungary based on any 12-month period, may qualify as a foreign tax resident private individual.

## CSALÁDI JÁRULÉKKEDVEZMÉNY 2014

*Az alábbiakban a családi adókedvezmény kiszélesítését célzó járulékkedvezmény szabályait ismertetjük egy szemléletes példával.*

A magánszemélyek széles körét érintő kedvező változás a családi adókedvezmény járulékkedvezménnyel történő kiegészítése 2014. január 1-jétől. A módosítás értelmében azok a magánszemélyek, akik a családi adókedvezményt nem tudták teljes egészében érvényesíteni, a kedvezményt a biztosított által fizetendő egyéni egészségbiztosítási járulék és nyugdíjjárulék terhére is figyelembe vehetik. A kedvezmény nyilatkozat alapján érvényesíthető, és nem érinti a társadalombiztosításra való jogosultságot. A családi járulékkedvezmény érvényesítésére jogosultak a kedvezményt döntésük szerint együtt is, de csak egyszeresen érvényesíthetik. Az együttes igénybevétel feltétele az érintett személyek adóbevallásban, munkáltatói adó-megállapításban közösen tett, az adóazonosító jelet is tartalmazó nyilatkozata.

A foglalkoztató köteles a családi járulékkedvezmény havi összegének megállapítására, ha az Szja törvény szerint adóelőleget megállapító munkáltatónak minősül. A járulékkedvezmény összege a biztosítottat megillető családi kedvezmény keretösszegéből a ténylegesen érvényesített családi kedvezménnyel csökkentett összeg 16 százaléka, maximum a biztosított által fizetett egyéni természetbeni, pénzbeli egészségbiztosítási és nyugdíjbiztosítási járulék összege, az így érvényesített kedvezmény a fenti sorrendben csökkenti a biztosított által egyébként fizetendő egyéni járulékokat (az 1,5% munkaerőpiaci-járulék terhére nem érvényesíthető kedvezmény).

**Példa:** Munkavállaló három gyerek vonatkozásában jogosult családi kedvezmény és családi járulékkedvezmény igénybevételére. Havi munkabér: 290.000 forint.

- » Családi adókedvezmény kerete 3 gyerekre: 618.750 forint > 290.000 forintos adóelőleg-alap
- » Adóalapban nem érvényesíthető kedvezmény, melyet járulék-alapból kellene érvényesíteni: 328.750 forint \* 16% = 52.600 forint
- » Munkabér járulékkerthe (17%): 49.300 forint.

A családi adókedvezmény-keretből felhasznált összeg: 290.000 + 308.125 forint (ez utóbbi összeg a járulékkedvezményként érvényesített 49.300 forintnak megfelelő személyi jövedelemadó-alap).

A példában ki nem használt keret összege: 20.625 forint (ténylegesen nem érvényesíthető kedvezmény összege a fenti összeg 16 százaléka, 3.300 forint).

## FAMILY CONTRIBUTION RELIEF IN 2014

*Below we provide a practical example of the rules on contribution relief aimed at expanding family tax allowance.*

One positive amendment affecting a wide scope of private individuals is supplementing the family tax allowance (családi adókedvezmény) with contribution relief (családi járulékkedvezmény) as of 1 January 2014. Pursuant to the amendment, private individuals who have been unable to fully utilise the family tax allowance may receive relief from individual health insurance contributions and pension contributions payable by the insured party as well. The relief may be claimed by means of a statement, and does not reduce entitlement to social security benefits. Those entitled to claim the family contribution relief may decide to do so jointly, but multiple claims are forbidden. Joint use is subject to a joint statement from the individuals concerned in their tax return and employer's tax assessment, which should also contain their tax number.

The employer is obliged to assess the monthly amount of family contribution relief if they qualify as an employer assessing tax advances pursuant to the Act on Personal Income Tax. The amount of the contribution relief is 16 percent of the family tax allowance due to the insured party, decreased by the family tax relief actually claimed, but no more than the amount of the individual in-kind or monetary health care contribution and pension insurance paid by the insured. Therefore, the claimed relief reduces, in this order, the individual contributions otherwise payable by the insured (no relief may be offset against the 1.5% labour market contribution).

### Example:

An employee with three children is entitled to family tax allowance and family contribution relief. Monthly wage: HUF 290,000

- » Family tax allowance for 3 children: HUF 618,750 > HUF 290,000 tax advance base
- » Allowance which cannot be claimed in the tax base and should be deducted from the contributions base:  
HUF 328,750 x 16% = HUF 52,600
- » Wage contributions (17%): HUF 49,300

Amount used from family tax allowance: HUF 290,000 + HUF 308,125 (the latter amount is the personal income tax base claimed as contribution relief, equalling HUF 49,300).

Unused amount in the example: HUF 20,625 (amount of relief that cannot actually be claimed is 16% of the above sum, i.e. HUF 3,300).

Az Adóhíd szerzői igyekeztek olvasmányos, de szakszerű kiadványt szerkeszteni, amelyben foglaltak a megjelenés időpontjában megfelelnek a jogszabályi előírásoknak. Az esetleg előforduló hiányosságok és nyomdai hibák, valamint a jogszabályi változások miatt mégis kérjük, a leírtak alkalmazása előtt keressen meg minket felmerült kérdéseivel.

The editors of Tax Bridge have made every effort to produce a publication that is readable but also professionally sound, and which accurately reflects the statutory provisions as they stand at the time of its issue. If you should nonetheless find inaccuracies, gaps or printing errors in the text, we would encourage you to contact us with your questions before making any business decisions based on the contents of this document.

A WTS Klient csoport szolgáltatásai / Services of the WTS Klient Group:

- » Adótanácsadás / Tax consulting
- » Jogi tanácsadás / Legal consulting
- » Könyvelés / Accounting
- » Bérszámfejtés / Payroll
- » Egyéb számviteli tanácsadás / Other consulting

#### **WTS Klient csoport**

1143 Budapest • Stefánia út 101-103.

Telefon: +36 1 887 3700 • Fax: +36 1 887 3799

klient@klient.hu • www.klient.hu

#### **Bővebb információ / More information:**

Gyányi Tamás, partner / Partner

Telefon: +36 1 887 3700 • [tamas.gyanyi@klient.hu](mailto:tamas.gyanyi@klient.hu)

